



Car Radio | CD | USB | SD | Bluetooth

Helsinki 220 BT

1 011 200 210 / 1 011 200 211

London 120

1 011 300 311 / 1 011 300 312

Sydney 220 BT

1 011 200 110 / 1 011 200 111

Melbourne 120

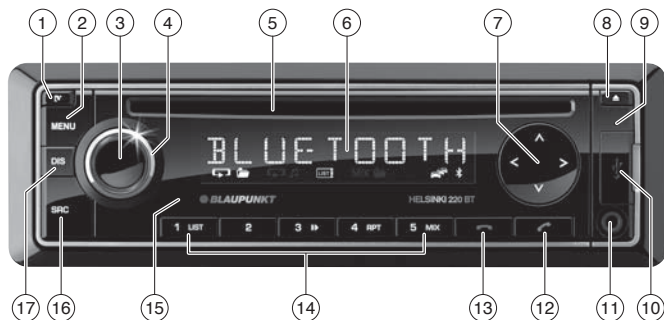
1 011 300 301 / 1 011 300 302



www.blaupunkt.com

Návod na obsluhu a inštaláciu

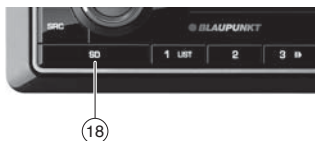
 **BLAUPUNKT**



- ① Tlačidlo **TV**
(Helsinki 220 BT a London 120)
Odblokovanie odoberateľného ovládacieho panela
- ② Tlačidlo **MENU**
Krátke stlačenie: vyvolanie/zatvorenie menu
Dlhé stlačenie: spustenie funkcie scan
- ③ Vypínač zap/vyp.
Krátke stlačenie: zapnutie autorádia
Pri prevádzke: stlmenie autorádia (Mute)
Dlhé stlačenie: vypnutie autorádia
- ④ Regulátor hlasitosti
V menu: zmena nastavení
Režim Fast-Browse: výber adresárov a skladieb
- ⑤ Štrbina na vkladanie CD
(Helsinki 220 BT a London 120)
- ⑥ Displej
- ⑦ Tlačidlo **▲ / ▼**
V menu: vyvolanie položiek menu
Režim rádia: spustenie vyhľadávania
Režim MP3/WMA: prechod k ďalšiemu/predchádzajúcemu adresáru

Tlačidlo **</>**
V menu: zmena úrovne menu
Režim rádia: nastavenie staníc
Iné režimy: výber skladby
- ⑧ Tlačidlo **▲** (Eject)
(Helsinki 220 BT a London 120)
Vysunutie CD
- ⑨ Mikrofón
(Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)
- ⑩ Zásuvka USB
- ⑪ Predná zásuvka AUX-IN
- ⑫ Tlačidlo **☎**
(Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)
Krátke stlačenie: prijatie hovoru, rýchla voľba
Dlhé stlačenie: aktivovanie hlasovej voľby
- ⑬ Tlačidlo **☎**
(Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)
Ukončenie/odmietnutie hovoru
- ⑭ Blok tlačidiel **1 - 5**
(Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)

Blok tlačidiel **1 - 7**
(London 120 a Melbourne 120)
- ⑮ Infračervený prijímač
- ⑯ Tlačidlo **SRC**
Výber úrovne predvoľby, príp. zdroja audio-signálu
- ⑰ Tlačidlo **DIS**
Prepnutie zobrazenia
- ⑱ Otvor na kartu SD
(Sydney 220 BT a Melbourne 120)



Bezpečnostné pokyny	4	Výber adresára (len v prevádzke MP3/WMA)	12
Použitie symboly.....	4	Rýchle vyhľadávanie.....	12
Bezpečnosť za jazdy	4	Prerušenie prehrávania	12
Všeobecné bezpečnostné pokyny	4	Prehrávanie ukážok všetkých skladieb	12
Vyhlásenie o zhode	5	Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí	12
Pokyny na čistenie	5	Jednotlivé skladby adresára sa prehrávajú opakovane	13
Pokyny týkajúce sa likvidácie	5	Zmena zobrazenia.....	13
Rozsah dodávky	5	Režim Browse.....	13
Osobitné príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky).....	5	Bluetooth®	
Uvedenie do prevádzky	5	(Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)	14
Odoberanie/nasadenie ovládacieho panelu (Helsinki 220 BT a London 120)	5	Menu Bluetooth®	14
Nastavenie regiónu príjmu	6	Spárovanie a spojenie zariadenia.....	15
Zapínanie/vypínanie	6	Funkcie telefónu.....	16
Hlasitosť	6	Režim Bluetooth® Streaming.....	18
Režim Demo zapnutie/vypnutie.....	7	Ďalšie funkcie v menu Bluetooth®	18
Dopravné vysielanie	7	Externé zdroje audiosignálu	20
Režim rádia	7	Predná zásuvka AUX-IN	20
RDS.....	7	Nastavenia zvuku	20
Prepnutie do režimu rádia, príp. výber úrovne predvolby	7	Vyvolanie a opustenie menu „AUDIO“	20
Nastavenie stanice	8	Nastavenia v menu „AUDIO“	21
Uloženie staníc, príp. vyvolanie uložených staníc.....	8	Používateľské nastavenia	21
Prehrávanie ukážok staníc.....	8	Vyvolanie používateľského menu a voľba menu	21
Automatické ukladanie stanice (Travelstore) ...	8	Nastavenia v menu „TUNER“	22
PTY	9	Nastavenia v menu „DISPLAY“	23
Zmena zobrazenia.....	9	Nastavenia v menu „VOLUME“ (hlasitosť).....	23
Režim CD/MP3/WMA	10	Nastavenia v menu „CLOCK“ (čas).....	24
Základné informácie.....	10	Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne).....	24
Prechod do režimu CD/MP3/WMA.....	10	Výrobné nastavenia	25
Vkladanie/vyberanie CD (Helsinki 220 BT a London 120)	11	Užitočné informácie	25
Pripojenie/odstránenie USB nosiča	11	Záruka.....	25
Vkladanie/vyberanie pamäťovej karty (Sydney 220 BT a Melbourne 120).....	11	Servis.....	25
Výber skladieb	12	Technické údaje	26
		Návod na inštaláciu	27

Bezpečnostné pokyny

Autorádio bolo vyrobené na súčasnej úrovni techniky a zodpovedá uznávaným bezpečnostno-technickým požiadavkám. Napriek tomu môžu vzniknúť určité nebezpečenstvá, pokiaľ nebudete dodržiavať bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Tento návod obsahuje dôležité informácie na jednoduchú a bezpečnú montáž a prevádzku prístroja.

- Predtým, než začnete autorádio používať, dôkladne si prečítajte celý návod.
- Návod uložte tak, aby bol neustále prístupný všetkým používateľom.
- Tretím osobám autorádio odovzdávajte vždy spoločne s týmto návodom.

Okrem toho sa riadte návodmi k ďalším prístrojom, ktoré používate v spojitosti s týmto autorádiom.

Použitie symboly

V tomto návode sa používajú nasledujúce symboly:



NEBEZPEČENSTVO!

Varuje pred poraneniami



POZOR!

Varuje pred poškodením CD mechaniky



NEBEZPEČENSTVO!

Varuje pred vysokou hlasitosťou



Značka CE potvrdzuje splnenie smerníc EU.

➔ Označuje krok postupu

- Označuje výpočet

Bezpečnosť za jazdy

Rešpektujte nasledovné upozornenia týkajúce sa bezpečnosti za jazdy:

- **Používajte váš prístroj tak, aby ste vždy mohli bezpečne riadiť vaše vozidlo.** V prípade pochybností zastavte na vhodnom mieste a prístroj obsluhujte vtedy, keď vozidlo stojí.
- **Ovládací panel odoberte a nasadte len vtedy, keď vozidlo stojí (Helsinki 220 BT a London 120).**
- **Vždy počúvajte s primeranou hlasitosťou,** aby ste chránili svoj sluch a počuli výstražné akustické signály (napr. polícia). V prestávkach so stlmeným zvukom (napr. pri zmene zdroja audiosignálu) nebude akákoľvek zmena hlasitosti počuteľná. Počas tejto prestávky so stlmeným zvukom nezvyšujte hlasitosť.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte nasledovné pokyny, aby ste sa sami ochránili pred zraneniami:

- **Prístroj nemeňte a neotvárajte.** Prístroj je vybavený laserom triedy 1, ktorý môže poškodiť vaše oči (Helsinki 220 BT a London 120).
- **Nezvyšujte hlasitosť počas stlmenia,** napr. pri zmene zdroja audiosignálu. Zmena hlasitosti cez prestávky so stlmeným zvukom nebude počuteľná.

Použitie v súlade určením

Toto autorádio je určené na montáž a prevádzku vo vozidle s napätím palubnej siete 12 V a musí byť zabudovaný do štrbiny podľa normy DIN. Neprekračujte hranice výkonnosti uvedené v Technických údajoch. Opravy a prípadne i montáž zverte odborníkovi.

Pokyny na montáž

Autorádio si smiete namontovať sami, len ak máte skúsenosť s montážou autorádií a ak sa dobre vyznáte v elektroinštalácii vozidla. Riadte sa návodom na inštaláciu na konci tohto návodu.

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Blaupunkt Europe GmbH týmto vyhlasuje, že autorádiá London 120 a Melbourne 120 sa zhodujú so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými predpismi smernice 2004/108/ES a autorádiá Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT sa zhodujú so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými predpismi smernice 1999/5/ES.

Vyhľadanie o zhode nájdete na www.blaupunkt.com.

Pokyny na čistenie

Rozpúšťadlá, čistiace a abrazívne prostriedky, ako aj spreje na čistenie interiéru a prostriedky na údržbu plastov môžu obsahovať látky, ktoré poškodzujú povrch autorádia.

- Na čistenie autorádia používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.
- Kontakty ovládacieho panela v prípade potreby čistite mäkkou handričkou, navlhčenou čistiacim alkoholom.

Pokyny týkajúce sa likvidácie



Starý prístroj nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Na likvidáciu odpadu z prístroja využite systémy na vrátenie, resp. zber.

Rozsah dodávky

V rozsahu dodávky je:

- 1 autorádio
- 1 návod na obsluhu a inštaláciu
- 1 držiak
- 2 montážne náradie

Rozšírený rozsah dodávky (len pre 1 011 200 111 / 1 011 200 211 / 1 011 300 302 / 1 011 300 312):

- 1 ručné diaľkové ovládanie (s batériou)
- 1 prípojné vedenie komora A
- 1 prípojné vedenie komora B
- 1 adaptér na pripojenie antény

Osobitné príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky)

Používajte len osobitné príslušenstvo schválené firmou Blaupunkt. Informujte sa u vášho špecializovaného predajcu alebo na internete na stránke www.blaupunkt.com.

Uvedenie do prevádzky

Pozor

Prepravné poistné skrutky (Helsinki 220 BT a London 120)

Pred uvedením autorádia do prevádzky odstráňte prepravné poistné skrutky (pozri kapitolu „Návod na inštaláciu“).

Odoberanie/nasadenie ovládacieho panela (Helsinki 220 BT a London 120)

Vaše autorádio je pre ochranu proti krádeži vybavené odoberateľným ovládacím panelom (Release-Panel). Po montáži, pred uvedením rádia do prevádzky, najprv pripevnite ovládací panel (pozri odsek „Nasadenie ovládacieho panela“ v tejto kapitole).

Ovládací panel zoberte pri každom opustení vozidla so sebou. Bez tohto ovládacieho panela je prístroj pre zloděja bezcenný.

Pozor

Poškodenie ovládacieho panela

Ovládací panel vám nesmie spadnúť.

Ovládací panel pri transporte chráňte pred nárazmi a zabráňte znečisteniu kontaktov.


Ovládací panel nikdy nevystavujte priamemu slnečnému svetlu alebo iným zdrojom tepla.

Zabráňte priamemu dotyku pokožky s kontaktmi ovládacieho panela.

Nasadenie ovládacieho panela

- Ovládací panel zasuňte do držiaka na spodnom okraji krytu.
- Opatrne zatlačajte ovládací panel do ľavého držiaka, kým nezapadne.

Odobratie ovládacieho panela

- Na uvoľnenie ovládacieho panela stlačte tlačidlo  ①.
Ľavá strana ovládacieho panela sa uvoľní z prístroja a západkou sa zaistí proti vypadnutiu.
- Pohybnú ovládacím panelom doľava, kým sa neuvolní zo západky.
- Ovládací panel opatrne uvoľnite z ľavej západky.

Upozornenie:

Hneď ako vyberiete ovládací panel, autorádio sa automaticky vypne.

Nastavenie regiónu príjmu

Toto autorádio je dimenzované na prevádzku v rôznych regiónoch s rôznym frekvenčným rozsahom a rôznymi technológiami vysielania. Výrobne je nastavený región príjmu „EUROPE“ (Európa). Dostupné sú okrem toho regióny príjmu „USA“, „S-AMERICA“ (Južná Amerika) a „THAILAND“ (Thajsko).

Upozornenie:

Ak chcete používať autorádio mimo Európy, musíte najprv nastaviť vhodný región tunera v používateľskom menu (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER“, položka menu „AREA“ (región príjmu)).

Zapínanie/vypínanie

Zapnutie/vypnutie tlačidlom vypínača zap./vyp.

- Na zapnutie stlačte tlačidlo vypínača ③.
Autorádio sa zapne.
- Pri vypínaní podržte tlačidlo vypínača zap./vyp. ③ stlačené dlhšie ako 2 sekundy.
Autorádio sa vypne.

Upozornenie:

Ak zapnete autorádio pri vypnutom zapalovaní vozidla, automaticky po 1 sekunde sa z dôvodu šetrenia batérie vozidla vypne.

Vypínanie/zapínanie pomocou zapalovania vo vozidle

Ak je prístroj spojený so zapalovaním vozidla podľa zobrazenia v návode na inštaláciu a nebol vypnutý vypínačom zap./vyp. ③ zapína, príp. vypína sa spolu so zapalovaním.

Hlasitosť

Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť je možné regulovať po krokoch, od hodnoty 0 (vyp.) až po hodnotu 50 (max.).

- Hlasitosť zmeníte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

Upozornenie:

(London 120 a Melbourne 120)

Ak je s autorádiom spojený telefón podľa opisu v návode na inštaláciu, autorádio je pri telefonickom hovore stlmené. Na displeji sa počas stlmenia zobrazí „TELEPHONE“ (telefón).

Vypnutie zvuku autorádia (Mute)

- Krátko stlačte tlačidlo zap./vyp. ③, aby ste vyplili zvuk autorádia, príp. aby ste znova aktivovali predchádzajúcu hlasitosť.
Na displeji sa počas zapnutia stlmenia zobrazí „MUTE“.

Režim Demo zapnutie/vypnutie

Režim Demo vám zobrazí funkcie autorádia ako pohyblivý text. Režim Demo môžete zapnúť, príp. vypnúť:

- Prípadne najprv vypnite autorádio.

London 120 a Melbourne 120

- Tlačidlá **< 7** a **6 14** pridržiňte súčasne stlačené a stlačte vypínač zap./vyp. **3**.


Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT

- Tlačidlá **< 7** a **13** pridržiňte súčasne stlačené a stlačte vypínač zap./vyp. **3**.

Autorádio sa zapne. Na displeji sa krátko zobrazí „DEMO MODE“, keď ste zapli demonštračný režim. Aktivovaním ľubovoľného tlačidla sa režim Demo zruší a prístroj môžete ovládať.

Dopravné vysielanie

V regióne príjmu „EUROPE“ (Európa) môže mať FM stanica s dopravnými hláseniami RDS signál. Keď je zapnutá priorita dopravných hlásení, automaticky sa prepne dopravné hlásenie, aj keď sa autorádio práve nenachádza v režime rádia.

Pri zapnutej prioritě sa na displeji zobrazí symbol dopravnej zápchy . Počas prepnutého dopravného hlásenia sa na displeji zobrazí „TRAFFIC“ (doprava).

Priorita sa zapne, príp. vypne v používateľskom menu (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER““, položka menu „TRAFFIC“ (dopravné hlásenia)).

Upozornenia:

- Hlasitosť sa počas dopravného hlásenia zvýši. Môžete nastaviť minimálnu hlasitosť dopravného hlásenia (pozri kap. „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „VOLUME“ (hlasitosť)“, položka menu „TA VOLUME“ (dopravné hlásenia - hlasitosť)).
- Na prerušenie prepnutého dopravného hlásenia stlačte tlačidlo **DIS** **17**.

Režim rádia

RDS

V regióne príjmu „EUROPE“ (Európa) vysiela mnoho staníc okrem svojho programu aj RDS signál (Radio Data System), ktorý umožňuje nasledovné doplnkové funkcie:

- Názov stanice sa zobrazí na displeji.
- Autorádio rozpozná dopravné hlásenie a vysielanie správ a môže sa na ne v ostatných režimoch (napr. v režime CD) automaticky prepnúť.
- Alternatívna frekvencia: keď je zapnuté RDS, autorádio sa automaticky prepne na takú frekvenciu, na ktorej bude možná naladenú stanicu prijímať najlepšie.
- Regional: niektoré stanice rozdeľujú v určitom čase svoj program na regionálne programy s rozdielnym obsahom. Pri zapnutej funkcii REGIONAL sa autorádio prepne len na alternatívne frekvencie, na ktorých vysiela ten istý regionálny program.

Funkcie RDS a REGIONAL sa zapnú, príp. vypnú v používateľskom menu (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER““, položky menu „RDS“ a „REGIONAL“).

Prepnutie do režimu rádia, príp. výber úrovne predvolby

Nasledujúce úrovne predvolby máte k dispozícii v rôznych regiónoch príjmu:

Región	Úrovne predvolby
EUROPE (Európa)	FM1, FM2, FMT, MW
USA	FM1, FM2, FMT, AM, AMT
S-AMERICA (Južná Amerika)	FM1, FM2, FMT, AM, AMT
THAILAND (Thajsko)	FM1, FM2, FMT, AM, AMT

- Stlačte tlačidlo **SRC** **16** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaná úroveň predvolby.

Upozornenia:

- Na každej úrovni predvolby je možné uložiť až 5 staníc (Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT), príp. až 7 staníc (London 120 a Melbourne 120).
- Pomocou používateľskej ponuky môžete aktivovať, resp. deaktivovať úroveň predvolby (pozri kap. „Používateľské nastavenia“, časť „Nastavenia v menu „TUNER“, bod ponuky „TUN BAND“ (voľba pásma)). Deaktivované úrovne predvolby budú pri voľbe zdroja tlačidlom **SRC** (16) preskočené.

Nastavenie stanice

Na nastavenie stanice máte rôzne možnosti:

Manuálne nastavenie stanice

- Frekvenciu zmeníte v krokoch jedným alebo viacnásobným stlačením tlačidla **</>** (7), príp. jeho dlhým stlačením, keď chcete frekvenciu zmeniť rýchlo.

Upozornenie:

Pre región príjmu „EUROPE“ (Európa) a „USA“: vo vlnovom rozsahu FM sa pri zapnutej funkcii PTY zobrazí aktuálne zvolený typ programu a dá sa zmeniť (pozri kapitolu „PTY“).

Spustenie vyhľadávania staníc

- Na spustenie vyhľadávania staníc stlačte tlačidlo **V / ^** (7).

Naladí sa najbližšia stanica, ktorú je možné prijímať.

Upozornenia:

- Pre región príjmu „EUROPE“ (Európa): vo vlnovom rozsahu FM sa pri zapnutej prioritě dopravných hlásení (🚗) nastaví len stanice s dopravnými hláseniami.
- Pre región príjmu „EUROPE“ (Európa) a „USA“: vo vlnovom rozsahu FM sa pri zapnutej funkcii PTY nastaví ďalšia stanica s aktuálne zvoleným typom programu (pozri kapitolu „PTY“).
- Citlivosť vyhľadávania možno nastaviť (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER“, položka menu „SEEK SENS“ (citlivosť)).

Uloženie staníc, príp. vyvolanie uložených staníc

- Zvoľte požadovanú úroveň predvolby.
- Naladíte požadovanú stanicu.
- Na uloženie aktuálnej stanice pod príslušné tlačidlo predvolby držte asi 2 sekundy stlačené tlačidlo predvolby (14).
- príp. -
- Na vyvolanie stanice uloženej pod príslušným tlačidlom krátko stlačte dané tlačidlo predvolby (14).

Prehrávanie ukážok staníc

Zvolením funkcie scan sa prehrá každá stanica aktuálneho vlnového rozsahu, ktorej signál možno prijať.

Upozornenie:

Na každej stanici môžete nastaviť dĺžku prehrávania ukážky (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne)“, položka menu „SCAN TIME“ (dĺžka prehrávania ukážok)).

- Na spustenie prehrávania ukážok stlačte tlačidlo **MENU** (2) na cca 2 sekundy.

Počas prehrávania ukážok sa na displeji bude striedavo zobrazovať „SCAN“ a aktuálna frekvencia, ako aj úroveň predvolby, príp. názov stanice.

- Pre ďalší posluš aktuálne prehrávanej stanice krátko stlačte tlačidlo **MENU** (2).

Automatické ukladanie stanice (Travelstore)

Pomocou funkcie Travelstore (automatické ukladanie staníc) môžete automaticky vyhľadať 5 najsilnejších staníc regiónu (Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT), príp. 7 najsilnejších staníc regiónu (London 120 a Melbourne 120) a uložiť ich do pamäte na úrovni predvolby. Pritom sa však vymažú stanice tejto úrovne predvolby, ktoré boli uložené v minulosti.

Pomocou funkcie Travelstore môžete vo všetkých oblastiach príjmu uložiť 5, príp. 7 staníc FM na úrovni predvolby FMT. V oblastiach príjmu „USA“, „S-AMERICA“ (Južná Amerika) a „THAILAND“ (Thajsko) môžete okrem toho uložiť na úrovni predvolby AMT 5, príp. 7 staníc AM.

➤ Zvoľte úroveň predvolby požadovaného vlnového rozsahu, napr. FM1 alebo AM.

➤ Stlačte tlačidlo **SRC** (16) asi na 2 sekundy.

Tuner začína s automatickým vyhľadávaním staníc; na displeji sa zobrazia „FM TSTORE“, príp. „AM TSTORE“. Hneď ako je uloženie do pamäte ukončené, stanica sa prehráva na mieste 1 v pamäti úrovne FMT, príp. AMT.

Upozornenia:

- Pre región príjmu „EUROPE“ (Európa): pri zapnutej prioritě dopravných hlásení (🚚) sa uložia len stanice s dopravnými hláseniami.
- Ak je úroveň predvolby FMT, resp. AMT deaktivovaná (pozri kapitolu „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER“, položka menu „TUN BAND“ (voľba pásma)), bude po zapnutí funkcie Travelstore automaticky znovu aktivovaná.

PTY

V regiónoch príjmu „EUROPE“ (Európa) a „USA“ môže stanica FM sprostredkovať informácie o aktuálnom type programu, napr. KULTÚRA, POP, JAZZ, ROCK, ŠPORT alebo VEDOMOSTI. Pomocou funkcie PTY tak môžete cielene hľadať vysielanie určitého typu programu, napr. rockovú hudbu alebo športové relácie. Nezabudnite, že funkciu PTY nepodporujú všetky stanice.

Upozornenie:

Funkcia PTY je k dispozícii len vtedy, keď je zapnutá (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER“, položka menu „PTY“).

Výber programového typu

➤ Stlačte krátko tlačidlo **</>** (7).

Aktuálne zvolený typ programu sa krátko zobrazí a môžete si vybrať iný typ programu.

➤ Tlačidlo **</>** (7) stláčajte dovtedy, kým nezvolíte požadovaný typ programu.

Upozornenie:

V regióne príjmu „EUROPE“ (Európa) môžete nastaviť jazyk, v ktorom sa zobrazia typy programu, (pozri v kap. „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „TUNER“, položka menu „PTY LANG“ (PTY jazyk)).

Vyhľadávanie vysielачov

➤ Stlačte tlačidlo **∇ / ▲** (7).

Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazí aktuálne zvolený typ programu.

Hneď ako sa vyhledá nejaká stanica s hľadaným typom programu, zostane nastavená.

Upozornenia:

- Ak sa nenájde žiadna stanica so zvoleným typom programu, na displeji sa krátko zobrazí „PTY NONE“ a zaznie 1 pípnutie. Zase sa naladí naposledy hraná stanica.
- Ak naladená alebo iná stanica zo skupiny staníc začne požadovaný typ programu vysielat neskôr, autorádio sa automaticky prepne z aktuálnej stanice na stanicu s požadovaným typom programu. Nezabudnite, že túto funkciu nepodporujú všetky stanice.

Zmena zobrazenia

➤ Na prepínanie medzi týmito dvoma zobrazeniami stlačte tlačidlo **DIS** (17):

Zobrazenie	Význam
ABCDEF resp. FM1 102.90	Názov vysielачa resp. Úrovne predvolby/ frekvencia
FM1 18:30	Úroveň predvolby/čas

Režim CD/MP3/WMA

Základné informácie

Helsinki 220 BT a London 120:

Na tomto autorádiu môžete prehrávať audio CD (CDDA) a CD-R/RW so súbormi audio, MP3 alebo WMA, a ďalej aj súbory MP3 alebo WMA na médiách USB.

Sydney 220 BT a Melbourne 120:

Na tomto autorádiu môžete prehrávať audio súbory MP3 alebo WMA na médiách USB a pamäťových kartách SD(HC)/MMC.

Upozornenia:

- Na bezchybnú funkciu používajte iba CD s logom Compact-Disc.
- Spoločnosť Blaupunkt nemôže ručiť za bezchybnú funkciu CD nosičov chránených proti kopírovaniu a ďalej všetkých CD nosičov a médií USB a pamäťových kariet dostupných na trhu.

Pri príprave údajového nosiča MP3/WMA dodržte nasledujúce údaje:

- Pomenovanie skladieb a adresárov:
 - Max. 32 znakov vrátane koncovky súboru „.mp3“, príp. „.wma“ (v prípade viacerých znakov sa zníži počet skladieb a adresárov autorádia)
 - Žiadne znaky s diakritikou alebo osobité znaky
- CD formáty: audio CD (CDDA), CD-R/RW, Ø: 12 cm
- CD údajové formáty: ISO 9669 Level 1 a 2, Joliet
- Rýchlosť napaľovania CD: max. 16-násobná (odporúčané)
- USB formát/systém súborov: Mass Storage Device (veľkokapacitná pamäť) / FAT16/32
- Pamäťové karty - súborový systém: FAT16/32
- Prípony audio súborov:
 - .MP3 pre súbory MP3
 - .WMA pre súbory WMA

- WMA súbory len bez Digital Rights Management (DRM) a vytvorené pomocou Windows Media Player, verzia 8 a vyššie
- MP3 ID3 tagy: verzia 1 a 2
- Bitová frekvencia pre vytvorenie audio súborov:
 - MP3: 32 až 320 kbps
 - WMA: 32 až 192 kbps
- Maximálny počet skladieb a adresárov:
 - USB médium: až 20 000 záznamov v závislosti od štruktúry údajov
 - Pamäťové karty: až 1500 súborov (adresára a skladby) na každý adresár.

Prechod do režimu CD/MP3/WMA

☛ Stlačte tlačidlo **SRC** (16) toľkokrát, kým sa nezobrazí požadovaný zdroj audiosignálu:

- „CD“: vložený CD (Helsinki 220 BT a London 120)
- „SD(HC)“: vložená pamäťová karta (Sydney 220 BT a Melbourne 120)
- „USB“: pripojený USB nosič
- „AUX“: pripojený externý zdroj audiosignálu

Upozornenia:

- Daný zdroj audiosignálu možno zvoliť len vtedy, keď je vložený príslušný nosič údajov, príp. keď je pripojený príslušný prístroj.
- Keď autorádio musí pred reprodukciou ešte načítať údaje pripojeného prístroja alebo údajového nosiča, zatiaľ sa na displeji zobrazuje „READING“ (načítanie). Čas načítania závisí od množstva údajov a typu zariadenia, príp. nosiča údajov. Ak je prístroj alebo nosič údajov chybný alebo ak sa prenášané údaje nedajú reprodukovať, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie (napr. „USB ERROR“ (chyba USB)).

Vkladanie/vyberanie CD (Helsinki 220 BT a London 120)

Vkladanie CD



Nebezpečenstvo zničenia mechaniky CD!

CD s iným než kruhovitým tvarom (Shape CD) a malé CD s priemerom 8 cm a sa nesmú používať.

Na poškodenie mechaniky CD nevhodnými CD sa záruka nevzťahuje.

Upozornenie:

Nebráňte automatickému zasunutiu CD, ani mu nenapomáhajte.

- CD potlačenou stranou nahor zasuňte do štrbiny CD (5) tak, aby ste cítili zreteľný odpor.

CD sa automaticky vtiahne a preskúšajú sa údaje. Potom začne prehrávanie v režime CD alebo MP3.

Upozornenie:

Ak sa vložený CD nedá prehrávať, zobrazí sa krátko „CD ERROR“ (chyba CD) a CD sa cca po 2 sekundách automaticky vysunie.

Vyberanie CD

Upozornenie:

Nebráňte vysunutiu CD, ani mu nenapomáhajte.

- Stlačte tlačidlo ▲ (8), aby sa vysunul vložený CD.

Upozornenia:

- Vysunutý alebo nevybratý CD sa asi po 10 sekundách zase automaticky vtiahne.
- CD je možné vysunúť aj vtedy, keď je autorádio vypnuté alebo ak je aktívny iný zdroj audiosignálu.

Pripojenie/odstránenie USB nosiča

Pripojenie USB nosiča

- Vypnite autorádio, aby sa nosič údajov správne prihlásil.
- Vytiahnite ochranný kryt USB zásuvky (10) dopredu, aby sa z USB zásuvky uvoľnil, a vyklepte ho nadol.
- Pripojte USB nosič.
- Autorádio zapnite.

Ak sa USB nosič zvolí ako zdroj audiosignálu prvý raz, najprv sa načítajú údaje.

Upozornenia:

- Ak sa pripojený USB nosič nedá prehrávať, zobrazí sa krátko „USB ERROR“ (chybný USB nosič).
- Čas načítania závisí od typu a veľkosti USB nosiča.

Odstránenie USB nosiča

- Vypnite autorádio, aby sa nosič údajov správne odhlásil.
- Vytiahnite USB nosič.
- Zatvorte ochranný kryt USB zásuvky (10).

Vkladanie/vyberanie pamäťovej karty (Sydney 220 BT a Melbourne 120)

Vkladanie pamäťovej karty

- Vypnite autorádio, aby sa pamäťová karta správne prihlásila.
- Otvorte kryt šachty na kartu (18).
- Zasuňte pamäťovú kartu potlačenou stranou nahor a kontaktní vpredu do otvoru na kartu tak, aby zapadla.
- Kryt šachy znova zatvorte.
- Autorádio zapnite.

Po zapnutí zvolí prístroj vloženú pamäťovú kartu automaticky ako zdroj audiosignálu. Dáta pamäťovej karty sú načítané. Potom začne prehrávanie v prevádzke MP3.

Upozornenia:

- Ak sa vložená pamäťová karta nedá prehrať, zobrazí sa krátko „SD ERROR“ (chybná karta SD).
- Čas potrebný na načítanie závisí od druhu a veľkosti pamätevej karty.

Vyberanie pamätevej karty

- Vypnite autorádio, aby sa pamäťová karta správne prihlásila.
- Otvorte kryt šachty na kartu (18).
- Stlačením pamätevú kartu uvoľnite.
- Vytiahnite pamätevú kartu zo šachty na kartu.
- Kryt šachy znova zatvorte.

Výber skladieb

- Stlačte krátko tlačidlo </> (7), aby ste prešli k predchádzajúcej/nasledujúcej skladbe.

Upozornenie:

Ak sa aktuálna skladba prehráva dlhšie ako 3 sekundy, jedným stlačením </> (7) sa skladba začne prehrávať znova.

Výber adresára**(len v prevádzke MP3/WMA)**

- Stlačte tlačidlo √/∧ (7), aby ste prešli k predchádzajúcemu/nasledujúcejmu adresáru.

Rýchle vyhľadávanie

- Podržte tlačidlo </> (7) stlačené dovtedy, kým nie je dosiahnuté požadované miesto.

Prušenie prehrávania

- Na prerušenie prehrávania („PAUSE“), resp. pokračovanie stlačte tlačidlo 3 ► (14).

Prehrávanie ukážok všetkých skladieb

Pomocou funkcie scan sa prehrávajú ukážky všetkých dostupných skladieb.

- Stlačte tlačidlo **MENU** (2) cca na 2 sekundy, aby ste spustili prehrávanie ukážok, príp. krátko, aby ste ďalej počúvali skladbu, ktorá sa aktuálne prehráva.

Počas prehrávania ukážok skladieb sa displeji bude striedavo zobrazovať „SCAN“ a aktuálne číslo skladby, príp. názov súboru.

Upozornenie:

Dĺžku prehrávania ukážok možno nastaviť (pozri v kapitole „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne)“, položka menu „SCAN TIME“ (dĺžka prehrávania ukážok)).

Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí

- Na prechod medzi jednotlivými režimami prehrávania stlačte tlačidlo **5 MIX** (14):

Pre-vádzka	Zobrazenie	Význam
CD*	MIX ALL	Miešanie skladieb
MP3/WMA	MIX DIR	Miešanie skladieb aktuálneho adresára
	MIX ALL	Miešanie skladieb údajového nosiča
Všeob.	MIX OFF	Normálne prehrávanie

* Len Helsinki 220 BT a London 120

Ak je zapnutá funkcia MIX, zobrazí sa na displeji symbol **MIX** (miešanie skladieb), resp. **MIX** (miešanie skladieb aktuálneho adresára).

Jednotlivé skladby adresára sa prehrávajú opakovane

- Na prepínanie medzi jednotlivými režimami reprodukcie stlačte tlačidlo **4 RPT** (14):

Pre-vádzka	Zobrazenie	Význam
CD*	RPT TRACK	Opakovanie skladby
MP3/ WMA	RPT TRACK	Opakovanie skladby
	RPT DIR	Opakovanie adresára
Všeob.	RPT OFF	Normálne prehrávanie

* Len Helsinki 220 BT a London 120

Ak je zapnutá funkcia RPT, zobrazí sa na displeji symbol   (opakovať skladby), príp.   (opakovať adresár).

Zmena zobrazenia

- Na prepínanie medzi týmito dvoma zobrazeniami raz alebo viackrát stlačte tlačidlo **DIS** (17):

Pre-vádzka	Zobrazenie	Význam
CD*	T01 00:15	Číslo skladby a dĺžka prehrávania
	T01 03:37	Číslo skladby a dĺžka skladby
	T01 18:30	Číslo skladby a čas
MP3/ WMA	FILE	Názov súboru
	ARTIST	Interpret**
	ALBUM	Názov albumu**
	SONG	Názov skladby**
	PLAY 00:15	Dĺžka prehrávania
	TOTAL03:37	Dĺžka skladby
	CLOCK18:30	Čas

* Len Helsinki 220 BT a London 120




** Názov skladby, interpret a názov albumu musia byť uložené ako ID3 tagy, aby sa zobrazili.

Režim Browse

V režime Browse tak môžete cielene vyhľadať a vybrať určitú skladbu na nosiči MP3/WMA bez toho, aby sa prerušila prebiehajúca reprodukcia.

Vyvolanie režimu Browse

- Stlačením tlačidla **1 LIST** (14) vyvoláte režim Browse.

Na displeji bliká symbol . Dodatočne sa zobrazí symbol  (adresár), resp.  (skladba). Zobrazí sa prvý, príp. aktuálny adresár na nosiči.

Upozornenia:

- Prvý adresár sa zobrazí len vtedy, keď sa režim Browse vyvolá prvý raz po vložení, príp. pripojení nosiča údajov. Potom sa po vyvolaní režimu Browse objaví aktuálny adresár.
- Režim prehliadania môžete kedykoľvek opustiť stlačením tlačidla **1 LIST** (14).

- Adresár vyberte jedným alebo opakovaným stláčaním tlačidla **∇ / ▲** (7).

- Skladbu z adresára vyberte stlačením tlačidla **>** (7).

Na displeji sa zobrazí prvá skladba adresára.

Upozornenie:

Stlačením tlačidla **<** (7) sa dostanete naspäť do zoznamu adresárov.

- Jedným alebo viacnásobným stlačením tlačidla **∇ / ▲** (7) vyberte inú skladbu.

- Reprodukciu skladby spustíte tlačidlom **>** (7).

Reprodukcia začne. Opustíte režim Browse.

Rýchla voľba skladby (Fast-Browsing)

Režim Fast-Browsing vám umožní rýchly prístup k skladbám. Namiesto tlačidiel so šípkami ⑦ použijete regulátor hlasitosti ④ na výber a potvrdenie záznamov zoznamu:

Funkcia	Režim Browse	Režim Fast-Browse
Výber záznamov v zoznamoch	▼ / ▲ ⑦	Regulátor hlasitosti ④
Potvrdenie záznamov	> ⑦	> ⑦
Návrat do nadradenej úrovne	< ⑦	< ⑦

Fast-Browsing zapnite, príp. vypnite v používateľskom menu (pozri v kap. „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne)“, položka menu „BROWSE“ (rýchla voľba)).

Upozornenie:

Ak je zapnutá funkcia Fast-Browsing, nemôžete v režime Browse (režim prehliadania) meniť hlasitosť. Režim Browse opustíte stlačením tlačidla **1 LIST** ⑭ alebo spustením reprodukcie skladby.

Bluetooth® (Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT)

Autorádio môžete spojiť prostredníctvom Bluetooth® s iným zariadením, ktoré má funkciu Bluetooth®, ako sú napr. mobilné telefóny alebo prehrávače MP3. Autorádio s integrovaným mikrofónom tak môžete používať na hlasité telefonovanie z pripojených mobilných telefónov a riadiť a reprodukovať audiovýstup iných zariadení s funkciou Bluetooth® cez reproduktory autorádia (Bluetooth® Streaming).

Technológia Bluetooth® je bezdrôtové spojenie s krátkym dosahom. Preto sa zariadenia s funkciou Bluetooth® musia na vytvorenie a udržanie spojenia nachádzať v blízkosti autorádia (vo vozidle).

Keď chcete vytvoriť spojenie prostredníctvom Bluetooth®, najprv musíte spárovať autorádio so zariadením s funkciou Bluetooth®. Po spárovaní prístrojov sa automaticky vytvorí spojenie Bluetooth®. Toto spojenie trvá tak dlho, pokiaľ je zariadenie s funkciou Bluetooth® v dosahu. Ak sa spojenie preruší, napr. prejdete s mobilným telefónom mimo dosahu autorádia, tak sa toto spojenie automaticky obnoví až vtedy, keď sa budete opäť nachádzať v dosahu.

Vždy môžete spojiť s autorádiom len jeden mobilný telefón alebo zariadenie na Streaming. Keď spojíte s autorádiom nové zariadenie, spojenie s aktuálne spojeným zariadením sa automaticky preruší. Autorádio možno spárovať s 5 rôznymi zariadeniami s funkciou Bluetooth® a každé z týchto zariadení môžete rýchlo a pohodlne spojiť s autorádiom.

Menu Bluetooth®

V menu Bluetooth® nájdete všetky funkcie pre spárovanie, spojenie a správu zariadení s funkciou Bluetooth®.

Vyvolanie menu Bluetooth®

- Na otvorenie používateľského menu krátko stlačte tlačidlo **MENU** ②.
- Stláčajte tlačidlo ▼ / ▲ ⑦ dovtedy, kým sa nezvolí položka menu „BLUETOOTH“.

- Na otvorenie menu Bluetooth® stlačte tlačidlo > ⑦.
- Tlačidlo √ / ▲ ⑦ stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaná položka menu.
- Vykonajte nastavenie (pozri ďalšie odseky).
- Na opustenie menu stlačte krátko tlačidlo MENU ②.

Upozornenia:

- Menu Bluetooth® sa automaticky po 30 sekundách po poslednom aktivovaní tlačidla opustí a vy sa vrátite k displeju aktuálneho zdroja audiosignálu.
- V menu sa dostanete stlačením tlačidla < ⑦ naspäť do nadradenej úrovne menu.
- Ak prebieha proces Bluetooth® (napr. obnovenie spojenia s naposledy spojeným zariadením), funkcie menu Bluetooth® sú blokové. Ak sa počas toho pokúsite otvoriť menu Bluetooth®, na displeji sa krátko zobrazí „LINK BUSY“ (spojenie obsadené). Ak chcete prerušiť proces Bluetooth® a otvoriť menu Bluetooth®, stlačte tlačidlo  ⑬.

Spáročovanie a spojenie zariadenia

Upozornenie:


S týmto autorádiom môžete spárovať až 5 zariadení s funkciou Bluetooth®. Ak pripojíte šieste, vytlačí sa prístroj s funkciou Bluetooth®, ktorý bol pripojený ako prvý.

Spáročovanie a spojenie mobilného telefónu

Upozornenie:

Ak existuje aktuálne spojenie s mobilným telefónom, toto spojenie sa automaticky zruší, keď spáročujete a spojíte ďalší mobilný telefón.

- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „PAIRING“ (prihlásenie).
- Stlačte tlačidlo > ⑦, čím spáročujete mobilný telefón.

Na displeji sa zobrazí „PAIRING“ (prihlásenie) a začne blikať symbol Bluetooth® . Mobilný telefón s funkciou Bluetooth® teraz môže na cca 2 minúty rozpoznáť a spojiť sa s autorádiom.

- Vyhľadajte z vášho mobilného telefónu autorádio (názov Bluetooth®, „BLAUPUNKT“).

Hneď ako mobilný telefón nájde autorádio a má sa s ním spojiť, na displeji sa krátko objaví „ENTER PIN“ (zadajte PIN) a aktuálne uložený PIN kód (štandardne „1234“).

- Vytvorte spojenie z vášho mobilného telefónu. Zadajte pritom PIN kód, ktorý zobrazí autorádio.

Po spáročovaní a sporení autorádia a mobilného telefónu sa na displeji zobrazí „PAIRED“ (prihlásené) a potom „CONNECTED“ (spojené).

Upozornenia:

- Keď sa spojenie nevytvorí, zobrazí sa krátko oznam „CONNECT FAILED“ (spojenie neúspešné).
- Ak sa po zapnutí autorádia nenájde naposledy spojený telefón, autorádio sa pokúsi spojiť s iným spáročovaným telefónom. Keď sa nenájde žiaden telefón, na displeji sa krátko objaví „NO DEVICE“ (žiadne zariadenie).

Spáročovanie a spojenie zariadení na Bluetooth® Streaming

Upozornenie:

Ak existuje aktuálne spojenie so zariadením na Streaming, toto spojenie sa automaticky zruší, keď spáročujete a spojíte ďalšie zariadenie na Streaming.

- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „PAIRING“ (prihlásenie).
- Stlačte tlačidlo > ⑦, čím spáročujete zariadenie na Streaming.

Na displeji sa zobrazí aktuálne uložený PIN kód (štandardne „1234“). Ak je to potrebné, zadajte PIN kód zariadenia na Streaming:

- Číslo pre príslušné miesto zvolíte otáčaním regulátora hlasitosti ④.
- Na prechod na ďalšie, príp. predchádzajúce miesto stlačte tlačidlo >, príp. < ⑦.
- Stláčajte tlačidlo > ⑦ dovtedy, kým sa nedostanete cez posledné miesto von, aby ste potvrdili zadaný PIN kód.

Upozornenie:

Nie všetky zariadenia na Streaming vyžadujú zadanie vášho PIN kódu na autorádiu. Pri niektorých zariadeniach na Streaming sa musí namiesto toho zadať PIN autorádia. Pre také zariadenia stláčajte len tlačidlo > ⑦ dovtedy, kým sa nedostanete cez posledné miesto von a nepotvrdíte aktuálny PIN kód, tento PIN kód potom zadajte na zariadení pre Streaming.

Na displeji sa zobrazí „PAIRING“ (prihlásenie) a začne blikať symbol Bluetooth®. Zariadenie na Streaming teraz môže na cca 2 minúty rozpoznať a spojiť sa s autorádiom.

- Vyhľadajte z vášho zariadenia na Streaming autorádio (názov Bluetooth®: „BLAUPUNKT“) a vytvorte spojenie. Zadajte pritom PIN kód autorádia.

Na displeji sa zobrazí „PAIRED“ (prihlásenie) a potom „CONNECTED“ (spojené), hneď ako sa spáruje a spojí autorádio so zariadením na Streaming.

Upozornenia:

- Keď sa spojenie nevytvorí, zobrazí sa krátko oznam „CONNECT FAILED“ (spojenie neúspešné).
- Po zapnutí sa autorádio pokúsi automaticky znova sa spojiť s naposledy spojeným zariadením. Ak je pokus o spojenie neúspešný, na displeji sa krátko zobrazí „DISCONNECTED“ (nespojené). Skúste príp. opäť vytvoriť spojenie zo zariadenia na Streaming.

- Ak sa po zapnutí autorádia nenájde naposledy spojené zariadenie, autorádio sa pokúsi príp. spojiť s iným spárovaným zariadením. Keď sa nenájde žiadne zariadenie, na displeji sa krátko objaví „NO DEVICE“ (žiadne zariadenie).



Funkcie telefónu

Prijatie/zamietnutie prichádzajúceho hovoru

Keď máte prichádzajúci hovor, na displeji sa zobrazí „IN CALL“ (prichádzajúci hovor) a telefónne číslo volajúceho účastníka. Na aktuálnom zdroji audio-signálu sa vypne zvuk a volací tón sa presmeruje cez reproduktory autorádia.

Upozornenie:




Ak sa nezobrazí číslo volajúceho účastníka, namiesto čísla sa objaví „IN CALL“ (prichádzajúci hovor). Pokiaľ je číslo volajúceho uložené s menom v autorádiu, zobrazí sa meno kontaktu a číslo (pozri odsek „Uloženie telefónneho čísla do autorádia“ v tejto kapitole).

- Na prijatie hovoru stlačte tlačidlo  ⑫.
- Na displeji sa zobrazí „CALL“ (hovor) a plynúci čas hovoru.
- Na odmietnutie hovoru, príp. ukončenie prebiehajúceho hovoru stlačte tlačidlo  ⑬.
- Na displeji sa zobrazí „END CALL“ (hovor ukončený).


Upozornenia:

- Počas telefonovania môžete hlasitosť vždy upravovať regulátorom hlasitosti ④, príp. krátkym stlačením vypínača zap./vyp. ③ vypnúť zvuk.
- Môžete vopred nastaviť hlasitosť hovoru v používateľskom menu (pozri kap. „Používateľské nastavenia“, „Nastavenia v menu „VOLUME“ (hlasitosť)“, „TEL VOLUME (hlasitosť hands-free)“).

Aktivovanie hovoru

- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „DIAL NEW NUMBER“ (voľba nového čísla).
- Na otvorenie zadávacieho menu stlačte tlačidlo  (7).
- Teraz môžete zadať telefónne číslo s max. 20 miestami:
- Číslo pre príslušné miesto zvolíte otáčaním regulátora hlasitosti (4).
- Na prechod na ďalšie, príp. predchádzajúce miesto stlačte tlačidlo , príp.  (7).

Upozornenia:

- Na ďalšie miesto sa môžete dostať aj stlačením vypínača zap./vyp. (3).
- Počas zadávania telefónneho čísla nemôžete zmeniť hlasitosť alebo vypnúť zvuk autorádia (Mute)
- Na volanie zadaného čísla stlačte tlačidlo  (12).

Na displeji sa zobrazí striedavo „CALLING“ (vytáčanie) a zvolené telefónne číslo.



Hneď ako volaný účastník hovor prijme, na displeji sa zobrazuje „CALL“ (hovor) a čas hovoru.

Pri ukončení hovoru sa krátko zobrazí „END CALL“ (hovor ukončený).

Aktivovanie hovoru hlasovou voľbou (Voice Dial)

Upozornenie:


Táto funkcia je k dispozícii len vtedy, keď spojený mobilný telefón podporuje hlasovú voľbu.

- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „VOICE DIAL“ (hlasová voľba).
- Ovládanie hlasom aktivujte tlačidlom  (7). - alebo -
- Stlačte tlačidlo  (12) na cca 2 sekundy, aby ste aktivovali rýchlu voľbu pre ovládanie hlasom.

Autorádio vypne zvuk a na displeji sa zobrazí „SPEAK NOW“ (teraz hovorte).

- Vyslovte meno želaného telefónneho účastníka.

Upozornenia:



- Ak pri aktivovaní ovládania hlasom neexistuje žiadne spojenie prostredníctvom Bluetooth®, zobrazí sa krátko „VOICE DIAL FAILED“ (hlasová voľba neúspešná).
- Ak sa uvedené meno nerozpozná alebo čas pre hlasové rozpoznanie už vypršal, zobrazí sa krátko „VOICE DIAL FAILED“ (hlasová voľba neúspešná).
- Hlasovú voľbu môžete zrušiť stlačením tlačidla  (13).
- Nezabudnite, že čas na hlasové rozpoznanie je obmedzený a závisí od príslušného mobilného telefónu.

Uloženie telefónneho čísla do autorádia

Päť telefónne čísla môžete do autorádia uložiť a môžete na ne volať pomocou rýchlej voľby (pozri nasledujúci odsek).

- Zadajte telefónne číslo tak, ako je opísané v odseku „Aktivovanie hovoru“.
- Na uloženie čísla držte cca 2 sekundy stlačené tlačidlo predvoľby **1 - 5** (14).

Teraz môžete zadať meno s max. 15 miestami:

- Znak pre príslušné miesto zvolíte otáčaním regulátora hlasitosti (4).
- Na prechod na ďalšie, príp. predchádzajúce miesto stlačte tlačidlo , príp.  (7).

Upozornenie:

Na ďalšie miesto sa môžete dostať aj stlačením vypínača zap./vyp. (3).

- Na uloženie čísla a mena držte cca 2 sekundy stlačené tlačidlo predvoľby **1 - 5** (14).

Na displeji sa krátko zobrazí nápis „NUMBER SAVED“ (číslo uložené). Potom sa vrátite do menu Bluetooth®, k položke menu „DIAL NEW NUMBER“ (voľba nového čísla).

Upozornenie:

Číslo uložené predtým na pamäťovom tlačidle sa nahradí iným.

Rýchla voľba ľubovoľného telefónneho čísla, príp. naposledy zvoleného alebo uloženého čísla

Rýchlou voľbou môžete aktivovať hovor bez toho, aby ste príslušnú funkciu museli najprv vybrať v menu Bluetooth®.

Ak chcete zavolať na naposledy volané číslo,

➤ stlačte tlačidlo  (12).

Na displeji sa zobrazí naposledy volané číslo.


Upozornenie:

Ak nie je aktuálne spojený zariaden telefón, otvorí sa menu Bluetooth®. Položka menu „PAIRING“ (prihlásenie) je zvolená.

➤ Číslo zavoláte stlačením tlačidla  (12).

Na displeji sa zobrazí striedavo „CALLING“ (vytáčanie) a zvolené telefónne číslo.

Ak chcete zatelefonovať na uložené číslo,

➤ stlačte tlačidlo  (12).

➤ Na vyvolanie uloženého čísla stlačte tlačidlo predvolby 1 - 5 (14).


Upozornenie:

Ak na zvolenom pamäťovom tlačidle nie je zvolené žiadne číslo, krátko sa zobrazí „NO NUMBER“ (žiadne číslo).

➤ Číslo zavoláte stlačením tlačidla  (12).

Na displeji sa zobrazí striedavo „CALLING“ (vytáčanie) a zvolené telefónne číslo.

Na volanie ľubovoľného čísla

➤ stlačte tlačidlo  (12).

➤ Stlačte vypínač zap./vyp. (3), čím otvoríte zadávacie menu (zadajte telefónne číslo podľa opisu v odseku „Aktivovanie hovoru“).

➤ Číslo zavoláte stlačením tlačidla  (12).

Na displeji sa zobrazí striedavo „CALLING“ (vytáčanie) a zvolené telefónne číslo.

Režim Bluetooth® Streaming

Zapnutie režimu Bluetooth® Streaming

➤ Stláčajte tlačidlo SRC (16) toľkokrát, kým sa na displeji nezobrazí „BT-STREAM“.

Reprodukcia začne.

Upozornenia:

- Režim Bluetooth® Streaming možno zvoliť len vtedy, keď je pripojené vhodné zariadenie na Streaming.
- Ak sa spojenie so zariadením pre Streaming počas reprodukcie stratí, krátko sa zobrazí „DISCONNECTED“ (nespojené) a autorádio prejde k predchádzajúcemu zdroju audiosignálu.

Výber skladieb

➤ Stlačte krátko tlačidlo </> (7), aby ste prešli k predchádzajúcej/nasledujúcej skladbe.

Prerušenie prehrávania

➤ Na prerušenie prehrávania („PAUSE“), resp. pokračovanie stlačte tlačidlo 3 (14).

Ďalšie funkcie v menu Bluetooth®

Zmena Bluetooth® PIN kódu

Autorádio má z výroby nastavený PIN Bluetooth® „1234“, ktorý musíte zadať napr. pri spárovaní mobilného telefónu do tohto mobilného telefónu. Tento PIN môžete zmeniť.

➤ V menu Bluetooth® zvolte položku menu „PIN EDIT“ (zmena PIN).

➤ Na otvorenie zadávacieho menu stlačte tlačidlo > (7).

Teraz môžete zadať PIN:

➤ Číslo pre príslušné miesto zvolíte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

➤ Na prechod na ďalšie, príp. predchádzajúce miesto stlačte tlačidlo >, príp. < (7).

Upozornenie:

Počas zadavania PIN kódu nemôžete meniť hlasitosť.

- Stláčajte tlačidlo > (7) dovtedy, kým sa nedostanete cez posledné miesto von, aby ste potvrdili zadaný PIN kód a vrátili sa naspäť do menu Bluetooth®.

Správa zariadení spárovaných prostredníctvom Bluetooth v zozname zariadení

V menu Bluetooth® môžete spravovať zariadenia spárované prostredníctvom Bluetooth® (mobilné telefóny a zariadenia na Streaming ako MP3 prehrávač).

V zozname pre mobilné telefóny a zariadenia na Streaming sa zobrazia názvy Bluetooth®, príp. adresy spárovaných zariadení. Tu môžete:

- Zrušiť spojenie s aktuálne pripojeným zariadením prostredníctvom Bluetooth®
- Vytvoriť spojenie s niektorým zo spárovaných zariadení prostredníctvom Bluetooth®
- Odpojenie zariadení s funkciou Bluetooth®
- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „PHONE LIST“ (telefónny zoznam), príp. „STREAMING LIST“ (zoznam Streaming).
- Zvolený zoznam otvoríte stlačením tlačidla > (7).
Zobrazí sa prvé zariadenie v zozname.

Upozornenie:

Ak nie je spárované žiadne zariadenie, zobrazí sa krátko „NO DEVICE“ (žiadne zariadenie).

- Jedným alebo viacnásobným stlačením tlačidla √ / ^ (7) vyberte iné zariadenie.
- Na prepínanie medzi nasledovnými možnosťami stlačte tlačidlo > (7):

Zvolené zariadenie spojte

- stláčaním tlačidla √ / ^ (7) dovtedy, kým nie je zvolená položka menu „CONNECT DEVICE ...“ (spojiť zariadenie...).

- Zariadenie spojte stlačením tlačidla > (7).

Po spojení zariadenia sa krátko zobrazí „CONNECTED“ (spojené) a vrátite sa naspäť do menu Bluetooth®.

Upozornenie:

Keď sa spojenie nevytvorí, zobrazí sa krátko oznam „CONNECT FAILED“ (spojenie neúspešné). Ak je už zariadenie spojené, krátko sa zobrazí „CONNECTED“ (spojenie).

Spojenie so zvoleným zariadením zrušíte

- stláčaním tlačidla √ / ^ (7) dovtedy, kým nie je zvolená položka menu „DISCONNECT DEVICE ...“ (odpojiť zariadenie...).

- Zariadenie odpojte stlačením tlačidla > (7).

Na displeji sa krátko zobrazí „DISCONNECTED“ (odpojené) a vrátite sa do menu Bluetooth®.

Spárovanie zvoleného zariadenia zrušíte

- stláčaním tlačidla √ / ^ (7) dovtedy, kým nie je zvolená položka menu „DELETE DEVICE ...“ (vymazať zariadenie...).

- Spárovanie zariadenia zrušíte stlačením tlačidla > (7).

Na displeji sa krátko zobrazí „DELETED“ (vymazané) a vrátite sa naspäť do menu Bluetooth®.

Zrušenie spárovania všetkých spárovaných zariadení

- Zvoľte v menu Bluetooth® položku menu „DELETE ALL PAIRED DEVICES“ (vymazať všetky zariadenia).

- Stlačením tlačidla > (7) zrušíte spárovanie všetkých mobilných telefónov, príp. zariadení na Streaming.

Na displeji sa krátko zobrazí „ALL DEVICES DELETED“ (všetky zariadenia vymazané).

Externé zdroje audiosignálu

Predná zásuvka AUX-IN



Nebezpečenstvo!

Zvýšené riziko poranenia sa o konektor.

V prípade nehody môže vyčnievajúci konektor v zásuvke AUX-IN na prednej strane spôsobiť poranenia. Používanie rovných konektorov alebo adaptéra vedie k zvýšenému riziku poranenia.

Z tohto dôvodu odporúčame používanie pravouhých konektorov, napr. kábla Blaupunkt z príslušenstva (7 607 001 535).

Ak je do prednej zásuvky AUX-IN (11) pripojený externý zdroj audiosignálu, napr. prenosný MP3 prehrávač, môžete ho zvoliť tlačidlom SRC (16). Na displeji sa potom zobrazí nápis „AUX“.

Nastavenia zvuku

V menu „AUDIO“ môžete zmeniť nasledovné nastavenia zvuku:

- Nastavenie basov a výšok
- Nastavenie rozloženia hlasitosti vľavo/vpravo (Balance), príp. vpredu/vzadu (Fader)
- Nastavenie zvýšenia basov pri nízkej hlasitosti (X-Bass)
- Výber zvukového profilu (Presets)

Vyvolanie a opustenie menu „AUDIO“

- Na otvorenie používateľského menu krátko stlačte tlačidlo **MENU** (2).
- Stláčajte tlačidlo **▼ / ▲** (7) dovtedy, kým sa nezmolí položka menu „AUDIO“.
- Na otvorenie menu „AUDIO“ stlačte tlačidlo **>** (7).
- Tlačidlo **▼ / ▲** (7) stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaná položka menu.
- Vykonajte nastavenie (pozri ďalší odsek).
- Na opustenie menu stlačte krátko tlačidlo **MENU** (2).

Upozornenia:

- Menu sa automaticky 16 sekúnd po poslednom aktivovaní tlačidla opustí a vy sa vrátite k displeju aktuálneho zdroja audiosignálu.
- V menu sa dostanete stlačením tlačidla **<** (7) naspäť do nadradenej úrovne menu.

Nastavenia v menu „AUDIO“

BASS

Úroveň basov. Nastavenia: -7 až +7.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

TREBLE

Úroveň výšok. Nastavenia: -7 až +7.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

BALANCE

Rozloženie hlasitosti vľavo/vpravo. Nastavenia: L9 (vľavo) až R9 (vpravo).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

FADER

Rozloženie hlasitosti vpredu/vzadu. Nastavenia: R9 (vzadu) až F9 (vpredu).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

X-BASS

Zvýšenie basov pri nízkej hlasitosti. Nastavenia: OFF (vyp.), 1, 2, 3 (najsilnejšie zvýšenie).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

PRESETS (zvukový profil)

Výber prednastavenia ekvalizéra. Nastavenia: POP, ROCK, CLASSIC (klasika), EQ OFF (zvukový profil vyp.; žiadne prednastavenie).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

Používateľské nastavenia

Vyvolanie používateľského menu a voľba menu

- Na otvorenie používateľského menu krátko stlačte tlačidlo **MENU** (2).

V používateľskom menu nájdete používateľské nastavenia v nasledovných menu:

- TUNER
- AUDIO (pozri v kapitole „Nastavenia zvuku“)
- DISPLAY
- VOLUME (hlasitosť)
- CLOCK (čas)
- VARIOUS (rôzne)
- BLUETOOTH (Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT, pozri kapitolu „Bluetooth“)

- Tlačidlo **▼ / ▲** (7) stláčajte dovtedy, kým nie je zvolené požadované menu.

- Na otvorenie zvoleného menu stlačte tlačidlo **>** (7).

- Tlačidlo **▼ / ▲** (7) stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaná položka menu.

- Vykonajte nastavenie (pozri nasledujúce odseky).

- Na opustenie menu stlačte krátko tlačidlo **MENU** (2).

Upozornenia:

- Menu sa automaticky 16 sekúnd po poslednom aktivovaní tlačidla opustí a vy sa vrátite k displeju aktuálneho zdroja audio-signálu.
- V menu sa dostanete stlačením tlačidla **<** (7) naspäť do nadradenej úrovne menu.

Nastavenia v menu „TUNER“

RDS

Zapnutie/vypnutie funkcie RDS. Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

TRAFFIC (dopravné hlásenia)

(len región prijmu EUROPE (Európa))

Možné len v režime rádia FM: zapnutie alebo vypnutie priority pre dopravné hlásenia. Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

Pri zapnutej prioritě dopravných hlásení sa na displeji zobrazí symbol .

TUN BAND (voľba pásma)

Aktivovanie, príp. deaktivovanie úrovne predvolby.

Deaktivovateľné úrovne predvolby:

Región	Úrovne predvolby
EUROPE (Európa)	FM2, FMT, MW
USA	FM2, FMT, AM, AMT
S-AMERICA (Južná Amerika)	FM2, FMT, AM, AMT
THAILAND (Thajsko)	FM2, FMT, AM, AMT

Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Tlačidlo ∇ / \blacktriangle ⑦ stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaná úroveň predvolby.
- Na zmenu nastavenia stlačte tlačidlo > ⑦.
- Otáčaním regulátora hlasitosti ④ prepínajte medzi nastaveniami ON (zap.; aktivovať úroveň predvolby) a OFF (vyp.; deaktivovať úroveň predvolby).

Deaktivované úrovne predvolby budú pri voľbe zdroja tlačidlom SRC ⑯ preskočené.

Upozornenia:

- Z výroby sú všetky úrovne predvolby AM deaktivované.
- Ak sa niektorá z úrovní predvolby deaktivuje, zostanú stanice uložené na tejto úrovni predvolby zachované.

REGIONAL

(len región prijmu EUROPE (Európa))

Možné len v režime rádia FM: zapnutie alebo vypnutie funkcie REGIONAL. Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

SEEK SENS (citlivosť)

Nastavte citlivosť vyhľadávania staníc. Nastavenia: LO1 (najnižšie) – HI6 (najvyššie).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

PTY

Zapnutie/vypnutie funkcie PTY. Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

PTY LANG (PTY jazyk)

(len región prijmu EUROPE (Európa))

Výber jazyka, v ktorom sa zobrazia typy programov. Nastavenia: ENGLISH (angličtina), DEUTSCH (nemčina), FRANCAIS (francúzština).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Jazyk vyberte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

AREA (región príjmu)

Vyberte región príjmu pre rozhlasový príjem. Nastavenia: EUROPE (Európa), USA, S-AMERICA (Južná Amerika), THAILAND (Thajsko).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Región príjmu vyberte stlačením ▼ / ▲ ⑦.
- Región príjmu nastavíte stlačením tlačidla > ⑦.
- Zvolený región príjmu potvrdíte stlačením tlačidla > ⑦.

Nastavenia v menu „DISPLAY“**DIM DAY/DIM NIGHT**

Nastavenie jasu displeja pre deň (DIM DAY), príp. pre noc (DIM NIGHT). Nastavenia: 1 – 16.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

Ak je vaše autorádio zabudované tak, ako je to opísané v návode na inštaláciu a ak je automobil vybavený príslušnou prípojkou, k prepnutiu jasu displeja pre deň a noc dôjde po zapnutí/vypnutí osvetlenia vozidla.

SCROLL (posúvanie)

Pre zobrazenie pohyblivého textu na displeji (napr. zobrazenie názvov súborov MP3) zvolte medzi jednorázovým zobrazením alebo pokračujúcim opakovaním. Nastavenia: 1X (jednorazové zobrazenie), ON (zap.; pokračujúce opakovanie).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

Nastavenia v menu „VOLUME“ (hlasitosť)**ON VOLUME (hlasitosť pri zapnutí)**

Nastavenie hlasitosti pri zapnutí. Nastavenia: 1 – 50.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Požadovanú hlasitosť nastavíte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

LAST VOL (posledná hlasitosť)

Ak nastavíte LAST VOL, opäť sa zaktivuje hlasitosť, ktorú ste počúvali pred vypnutím prístroja. Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

**Nebezpečenstvo!****Vysoká hlasitosť**

Hlasitosť pri zapnutí môže byť nečakané vysoká, ak je zvolené nastavenie LAST VOL (posledná hlasitosť) a pri poslednom vypnutí rádia bola nastavená vysoká hlasitosť.

Vždy si nastavte miernu hlasitosť.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie zmeňte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

TA VOLUME (dopravné hlásenia - hlasitosť) (len región príjmu EUROPE (Európa))

Nastavenie minimálnej hlasitosti dopravných správ. Nastavenia: 1 – 50.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > ⑦.
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti ④.

TEL VOLUME (hlasitosť hands-free) (Helsinki 220 BT a Sydney 220 BT, len ak je pripojený mobilný telefón)

Nastavenie hlasitosti hands-free. Nastavenia:
1 – 40.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

Upozornenie:

Počas telefonovania môžete hlasitosť zmeniť priamo regulátorom hlasitosti (4).

BEEP

Zapnutie alebo vypnutie potvrdzovacieho tónu.
Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

Nastavenia v menu „CLOCK“ (čas)

CLK DISP (stále zobrazenie času)

Zapnutie, príp. vypnutie trvalého zobrazenia času.
Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

Ak je zapnuté trvalé zobrazenie času, na displeji sa zobrazuje čas. Až pri stlačení tlačidla sa na displeji zobrazí príslušný zdroj audiosignálu. Čas sa znova zobrazí asi 16 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla.

HOOR MODE (časový režim)

Výber 12-hodinového, príp. 24-hodinového časového režimu. Nastavenia: 12, 24.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

CLOCK SET (nastavenie času)

Nastavenie času.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Na prepnutie medzi hodinami a minútami stlačte tlačidlo </> (7).
Zobrazenie minút, príp. hodín bliká, keď je zvolené.
- Minúty, príp. hodiny nastavte otáčaním regulátora hlasitosti (4).
- Na potvrdenie zadaného času a opustenie používateľského menu krátko stlačte tlačidlo MENU (2).

Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne)

SCAN TIME (dĺžka prehrávania ukážok)

Nastavenie dĺžky prehrávania ukážok v 5-sekundových krokoch. Nastavenia: 5 – 30.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

BROWSE (rýchla voľba)

Rýchlu voľbu skladieb v režime Browse zapnete alebo vypnete regulátorom hlasitosti (4). Nastavenia: ON (zap.), OFF (vyp.).

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Nastavenie vykonajte otáčaním regulátora hlasitosti (4).

NORMSET (obnovenie výrobných nastavení)

Obnovenie pôvodných výrobných nastavení autorádia.

- Podmenu otvoríte stlačením tlačidla > (7).
- Obnovenie výrobných nastavení potvrdíte stlačením tlačidla > (7).

Autorádio sa vypne a zresetuje sa na pôvodné nastavenia z výroby.

Výrobné nastavenia

Dôležité výrobné nastavenia v používateľskom menu:

Položka menu	Výrobné nastavenie
AREA	EUROPE
FM1 / FM2 / FMT	ON
MW*	OFF
AM** / AMT**	OFF
RDS	ON
REGIONAL*	OFF
TRAFFIC*	OFF
SEEK SENS	HI6
PTY	OFF
ON VOLUME	20
TA VOLUME*	20
BEEP	ON
BROWSE	ON
SCAN	10 SEC
SCROLL	1X
HOURLY MODE	24
CLOCK SET	00:00

* Len v regióne príjmu „EUROPE“ (Európa)

** Len v regiónoch príjmu „USA“, „S-AMERICA“ (Južná Amerika) a „THAILAND“ (Thajsko)

Pôvodné výrobné nastavenia autorádia môžete obnoviť v používateľskom menu (pozri kapitolu „Používateľské nastavenia“, odsek „Nastavenia v menu „VARIOUS“ (rôzne)“, položka menu „NORMSET“ (obnovenie výrobných nastavení)).

Užitočné informácie

Záruka

Na naše výrobky zakúpené v Európskej únii poskytujeme záruku výrobcu. Na prístroje zakúpené v krajinách mimo EÚ sa vzťahujú záručné podmienky vydané naším príslušným zastúpením. Záručné podmienky môžete nájsť na webovej lokalite www.blaupunkt.com.

Servis

Spoločnosť Blaupunkt ponúka v niektorých krajinách opravárenský servis vrátane vyzdvihnutia a dodania.

Na adrese www.blaupunkt.com sa môžete informovať, či je tento servis dostupný vo vašej krajine.

Pokiaľ chcete tento servis využiť, môžete si cez internet vyžiadať vyzdvihnutie a dodanie svojho autorádia.

Technické údaje

Zdroj napätia

Prevádzkové napätie: 10,8 – 15,6V

Odber prúdu

Za prevádzky: < 10 A
10 sekúnd po vypnutí: < 2 mA
(Helsinki 220 BT
a Sydney 220 BT)
< 4 mA
(London 120
a Melbourne 120)

Zosilňovač

Výstupný výkon: 4 x 20 W sínus pri
14,4 V na 4 ohm pri
10 % THD.
4 x 45 W max. výkon

Tuner

Vlnové rozsahy Európa/Thajsko:

FM (UKW): 87,5 – 108 MHz

AM (MW): 531 – 1 602 kHz

Vlnové rozsahy USA:

FM (UKW): 87,7 – 107,9 MHz

AM (MW): 530 – 1 710 kHz

Vlnové rozsahy Južná Amerika:

FM (UKW): 87,5 – 107,9 MHz

AM (MW): 530 – 1 710 kHz

FM – prenosové pásmo: 30 – 15 000 Hz

CD

Prenosové pásmo: 20 – 20 000 Hz

Pre-amp Out

2 kanály: 2 V pri THD < 1 %

Čítilivosť vstupu

Čelná zásuvka AUX-IN: 300 mV / 10 kΩ

Rozmery a hmotnosť

Š x V x H: 178 x 51 x 158 mm
(Helsinki 220 BT
a London 120)
178 x 51 x 102 mm
(Sydney 220 BT
a Melbourne 120)

Hmotnosť: 1,475 kg
(Helsinki 220 BT
a London 120)
0,725 kg
(Sydney 220 BT
a Melbourne 120)

Zmeny vyhradené

Návod na inštaláciu



Bezpečnostné pokyny

Počas montáže a zapojenia rešpektujte následné bezpečnostné pokyny.

- Odpojte záporný pól akumulátora! Rešpektujte pri tom bezpečnostné pokyny výrobcu vozidla.
- Pri vŕtaní otvorov dávajte pozor na to, aby sa nepoškodili žiadne diely vozidla.
- Prierez kábla kladného a záporného pólu nesmie byť menší ako 1,5 mm².
- **Koncovky elektroinštalácie vozidla sa do rádia nesmú zapojiť!**

Potrebný kábel s adaptérom pre vaše vozidlo obdržíte v špecializovaných predajniach BLAUPUNKT.

- V závislosti od konštrukcie sa môže postup pri vašom vozidle od tu popísaného postupu líšiť. Za škody spôsobené montážou alebo neodborným pripojením nepreberáme záruku.

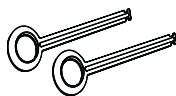
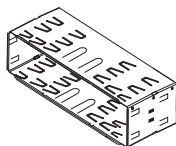
Ak by tu uvedené pokyny na montáž nezodpovedali vášmu vozidlu, obráťte sa prosím na špecializovaného predajcu fy Blaupunkt, výrobcu vášho vozidla alebo na našu zákaznícku linku.

Pri montáži zosilňovača je bezpodmienečne nutné najprv zapojiť kostru prístroja, než sa nakontaktujú zástrčky do zásuvky Line-Out.

Kostrы cudzích prístrojov sa nesmú napojiť na kostru (schránku) autorádia.

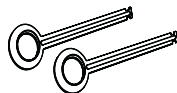
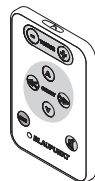
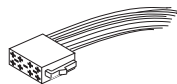
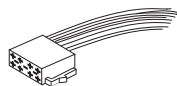
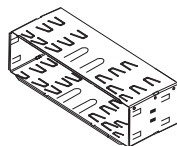
Dodávané montážne a pripojovacie dielce

1 011 200 110 / 1 011 200 210 / 1 011 300 301 /
1 011 300 311:

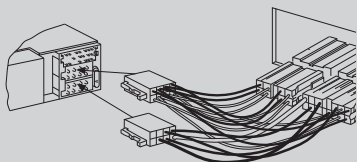


Dodávané montážne a pripojovacie dielce

1 011 200 111 / 1 011 200 211 / 1 011 300 302 /
1 011 300 312:

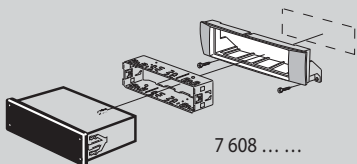


Ako osobitné príslušenstvo dostanete



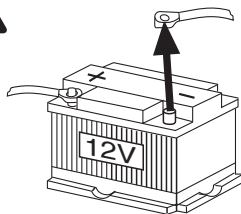
7 607 621 ...

Montážne súpravy

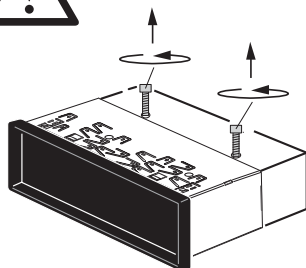


7 608

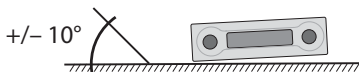
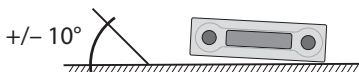
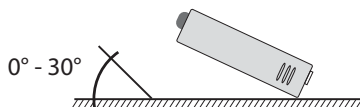
1.



2. Helsinki 220 BT a London 120

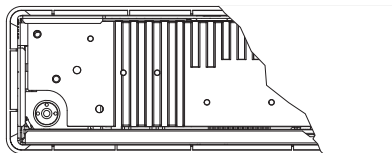


3.



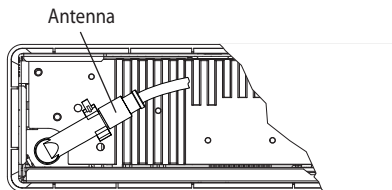
4.

1 011 200 110 / 1 011 200 210 / 1 011 300 301 /
1 011 300 311:



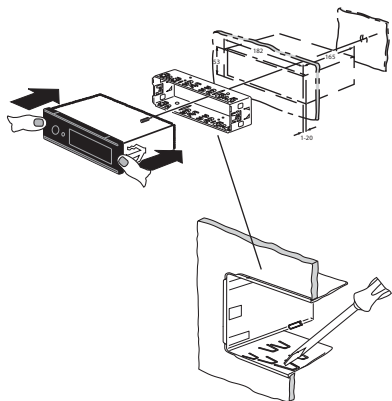
Antenna connection

1 011 200 111 / 1 011 200 211 / 1 011 300 302 /
1 011 300 312:



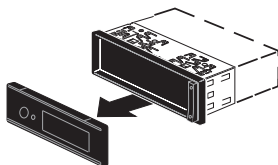
Antenna connection

5.

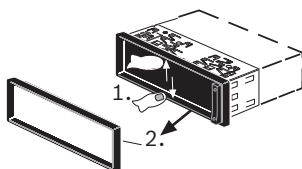


6. Demontáž

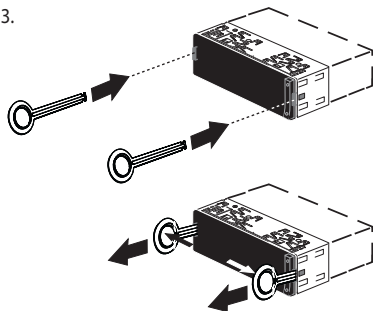
1. Helsinki 220 BT a London 120



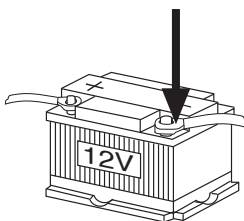
2.

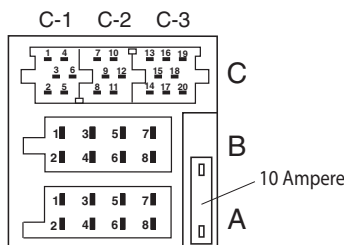






3.



7.



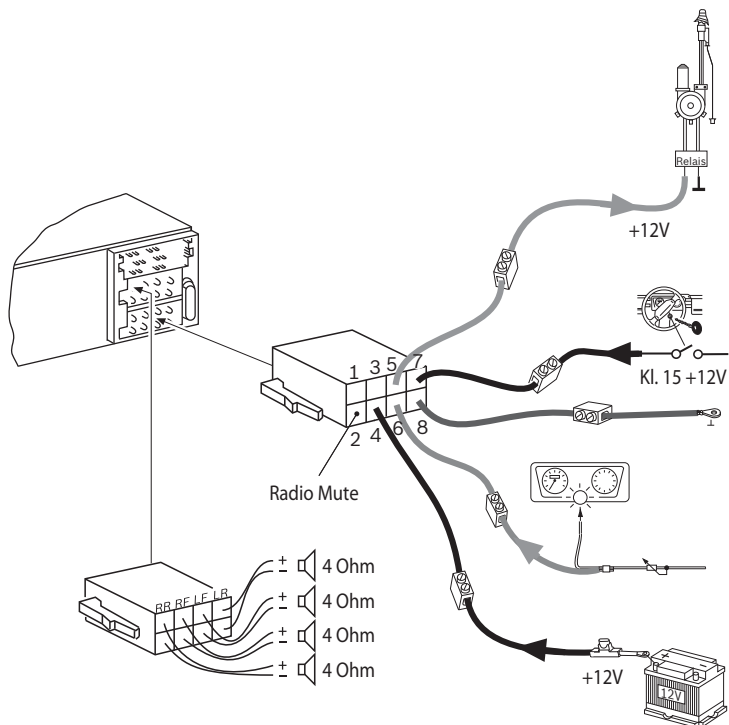


- *  Aut. antenna +12V
 Amplifier +12V
 Remote Control +12V
 Switched Ext. Supply +12V
 max. 200 mA

A		B	
1	NC	1	Speaker Out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker Out RR-
3	NC	3	Speaker Out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker Out RF-
5	Aut. antenna +12V *	5	Speaker Out LF+
6	Illumination	6	Speaker Out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker Out LR+
8	Ground	8	Speaker Out LR-

C1		C2		C3	
1	NC	7	NC	13	Uart Communication RX
2	NC	8	NC	14	Uart Communication TX
3	Line Out GND	9	Radio Mute	15	Battery Connection Fused **
4	Line Out Left	10	Remote Control +12V *	16	Switched Ext. Supply +12V *
5	Line Out Right	11	Remote Control IN	17	Battery GND
6	Line Out +12V *	12	Remote Control GND	18	NC
				19	NC
				20	NC

** Battery voltage 12V



Vyplnený dokument o prístroji prosím bezpečne uschovajte!

© 2012 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Passport

Name:

Type: **1 011** _ _ _ _ _

Serial no.: **BP**

 **BLAUPUNKT**

Blaupunkt Europe GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim
<http://www.blaupunkt.com>